

Digital Watch

Art.no 44-2890, 44-2891

Please read the entire instruction manual before use and then save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and any necessary changes made to technical data. In the event of technical problems or other queries, please contact our Customer Services.

The letter buttons have the following functions:

M = MODE
L = LIGHT
S = START
R = RESET

Setting the time and date

1. While in time display mode, press **M** three times. The seconds will flash.
2. Press **S** to reset the seconds to zero.
3. Press **R**. The minutes will flash.
4. Press or hold in **S** to set the minutes.
5. Press **R**. The hours will flash.
6. Press or hold in **S** to set the hours. Press until "A" or "P" appears in the centre circle for 12-hour clock display or press until "H" appears for 24-hour clock display.
7. Set the date (month and day) in the same way.
8. Press **M** to return to the time display mode.
9. Hold in **S** if you wish to view the set date.

Stopwatch

1. While in time display mode, press **M** once. The stopwatch will appear.
2. Press **S** to start and stop the timekeeping, press **R** to zero the stopwatch once it has been stopped.

Split times

1. Press **R** while timekeeping to take a split time. The stopwatch continues in the background. Press **R** again to resume the timekeeping. The split time taking function can be repeated as many times as required.
2. Press **S** to stop timekeeping and press **R** to zero the stopwatch.

Setting the alarm

1. While in time display mode, press **M** two times. The hours will flash.
2. Press or hold in **S** to set the hours.
3. Press **R**. The minutes will flash.
4. Press or hold in **S** to set the minutes.
5. Press **M** to return to the time display mode.
6. Hold in **R** to display the set alarm time.
7. Press **S** or **R** to switch off the alarm when it sounds.

Activate/deactivate the alarm

The alarm activates automatically when the alarm time is set. An alarm symbol appears. To deactivate the alarm, hold in **R** and quick-press **S**. To reactivate the alarm, hold in **R** and press **S** again.

Activating/deactivating the hourly chime

To activate the chime, hold in **R** and quick-press **M**. To deactivate, hold in **R** and press **M** again. When the chime is activated, all the days of the week are shown until you release **R**. When the chime is deactivated, none of the days of the week are shown.

Backlight

Press **L** to switch the backlight on. The light will automatically go out after a few seconds.

Care and maintenance

- Clean the product using a lightly moistened cloth. Use only mild cleaning agents, never solvents or corrosive chemicals.
- Never try to open the casing.
- Do not press the buttons when the watch is under water.

- If there is any moisture inside the watch, contact our customer service department immediately. Moisture inside the watch could cause damage to the metal parts.
- The watch can withstand some rough treatment, but do not expose it to unnecessary blows.
- Do not expose the watch to extreme temperatures.

Responsible disposal

This symbol indicates that this product should not be disposed of with general household waste. This applies throughout the entire EU. In order to prevent any harm to the environment or health hazards caused by incorrect waste disposal, the product must be handed in for recycling so that the material can be disposed of in a responsible manner. When recycling the product, take it to your local collection facility or contact the place of purchase. They will ensure that the product is disposed of in an environmentally sound manner.



Specifications

44-2890

Battery	1 × CR2025
Diameter	22 mm
Accuracy	± 60 seconds/month
Water-resistant	50 m (5 ATM), can withstand occasional, brief moments in water

44-2891

Battery	1 × CR2025
Diameter	30 mm
Accuracy	± 60 seconds/month
Water-resistant	50 m (5 ATM), can withstand occasional, brief moments in water

Armbandsklocka digital

Art.nr 44-2890, 44-2891

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst.

Bokstavshänvisningarna nedan syftar på klockans knappar enligt följande:

M = MODE
L = LIGHT
S = START
R = RESET

Tidsinställning

1. Från tidvisningsläge tryck **M** 3 ggr, sekunderna blinkar.
2. Tryck **S** för att nollställa sekunderna.
3. Tryck **R**, minuterna blinkar.
4. Tryck eller håll in **S** för att ställa in minuterna.
5. Tryck **R**, timmarna blinkar.
6. Tryck eller håll in **S** för att ställa in timmarna. Tryck tills "A" eller "P" visas i mittcirkeln för 12-timmars tidvisning eller tryck tills "H" visas för 24-timmars tidvisning.
7. Fortsätt på samma sätt för att ställa in datum, månad och dag.
8. Tryck **M** för att återgå till tidvisningsläge.
9. Håll in **S** om du vill visa inställt datum.

Stoppur

1. Från tidvisningsläge tryck **M** en gång, stoppuret visas.
2. Tryck **S** för att starta och stoppa tidtagningen, tryck **R** för att nollställa efter att tidtagningen stoppats.

Mellantid

1. Tryck **R** när tidtagningen pågår för att ta en mellantid. Tidtagningen fortsätter i bakgrunden. Tryck **R** igen för att fortsätta tidtagningen. Detta kan upprepas så många gånger som önskas.
2. Tryck **S** för att stoppa tidtagningen och tryck **R** för att nollställa.

Inställning av alarmtid

1. Från tidvisningsläge tryck **M** 2 ggr, timmarna blinkar.
2. Tryck eller håll in **S** för att ställa in timmarna.
3. Tryck **R**, minuterna blinkar.
4. Tryck eller håll in **S** för att ställa in minuterna.
5. Tryck **M** för att återgå till tidvisningsläge.
6. Håll in **R** för att visa inställd alarmtid.
7. Tryck **S** eller **R** för att stänga av när alarmet ljuder.

Aktivera/avaktivera alarmet

Alarmet aktiveras automatiskt när alarmtiden ställs in. En alarm-symbol visas. För att avaktivera alarmet håll in **R** och tryck **S** kort. För att återaktivera, håll in **R** och tryck **S** igen.

Aktivera/avaktivera ljudsignal varje hel timme

För att aktivera ljudsignalen håll in **R** och tryck **M** kort. För att avaktivera, håll in **R** och tryck **M** igen. När ljudsignalen aktiveras visas alla veckans dagar tills du släpper **R**. När ljudsignalen avaktiveras visas inga veckodagar.

Bakgrundsbelysning

Tryck **L** för att tända urtavlans belysning. Belysningen släcks automatiskt efter någon sek.

Skötsel och underhåll

- Rengör klockan med en lätt fuktad trasa. Använd ett mildt rengöringsmedel, aldrig lösningsmedel eller frätande kemikalier.
- Försök aldrig öppna höljet eller boetten.

- Tryck inte på knapparna när klockan är under vatten.
- Om fukt skulle uppstå inne i klockan, kontakta kundtjänst omgående. Fukt inne i klockan kan orsaka skador på klockans metalldelar.
- Klockan tål oöm behandling, men utsätt den inte i onödan för stötar och slag.
- Utsätt inte klockan för extrema temperaturer.

Avfallshantering

Denna symbol innebär att produkten inte får kastas tillsammans med annat hushållsavfall. Detta gäller inom hela EU. För att förebygga eventuell skada på miljö och hälsa, orsakad av felaktig avfallshantering, ska produkten lämnas till återvinning så att materialet kan tas omhand på ett ansvarsfullt sätt. När du lämnar produkten till återvinning, använd dig av de returhanteringssystem som finns där du befinner dig eller kontakta inköpsstället. De kan se till att produkten tas om hand på ett för miljön tillfredställande sätt.



Specifikationer

44-2890

Batteri	1 × CR2025
Ø urtavla	22 mm
Noggrannhet	±60 sek/månad
Vattentät	50 m (5 ATM), klockan tål enstaka, snabba, tillfällen i vatten

44-2891

Batteri	1 × CR2025
Ø urtavla	30 mm
Noggrannhet	±60 sek/månad
Vattentät	50 m (5 ATM), klockan tål enstaka, snabba, tillfällen i vatten

Armbåndsur, digitalt

Art. nr. 44-2890, 44-2891

Les brukerveiledningen grundig før produktet tas i bruk og ta vare på den for framtidig bruk. Vi reserverer oss mot ev. feil i tekst og bilde, samt forandringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter.

Bokstavhenvisningene nedenfor er på klokkenes knapper og betyr følgende:

M = MODE
L = LIGHT
S = START
R = RESET

Tidsinnstilling

1. Fra tidsvisningsmodus, trykk på **M** 3 ganger og sekunder blinker.
2. Trykk på **S** for å nullstille sekundene.
3. Trykk **R**, feltet for minutter blinker.
4. Trykk inn **S** eller hold den inne for å stille inn minuttene.
5. Trykk **R**, feltet for timer blinker.
6. Trykk inn **S** eller hold den inne for å stille inn timene. Trykk til «A» eller «P» vises i sentrum for å få 12-timers tidsvisning eller til «H» vises for å få 24-timers visning.
7. Fortsett på samme måte for å stille inn dato, måned og dag.
8. Trykk **M** for å gå tilbake til modus for visning av tid.
9. Hold **S** inne hvis du vil vise innstilt dato.

Stoppeklokke

1. Fra tidsvisningsmodus, trykk på **M** 1 gang og stoppeklokken vises.
2. Trykk på **S** for å starte og stoppe tidtakingen, trykk på **R** for å nullstille etter tidtakingen.

Mellomtid

1. Trykk på **R** mens tidtakingen pågår for å få en mellomtid. Tidtakingen fortsetter i bakgrunnen. Trykk på **R** igjen for å fortsette tidtakingen. Dette kan gjentas mange ganger, hvis det er ønskelig.
2. Trykk på **S** for å stoppe tidtakingen og trykk på **R** for å nullstille.

Innstilling av alarm

1. Fra tidsvisningsmodus, trykk på **M** 2 ganger og timene blinker.
2. Trykk inn **S** eller hold den inne for å stille inn timene.
3. Trykk **R**, feltet for minutter blinker.
4. Trykk inn **S** eller hold den inne for å stille inn minuttene.
5. Trykk **M** for å gå tilbake til modus for visning av tid.
6. Hold knappen **R** inne for å vise hvilken tid alarmen er innstilt på.
7. Trykk på **S** eller **R** for å stenge alarmen.

Aktiver/deaktiver alarmen

Alarmen aktiveres automatisk når alarmtiden stilles inn. Et alarm-symbol vises. For å deaktivere alarmen, hold **R** inne og trykk kort på **S**, for å aktivere, hold **R** inne og trykk **S** igjen.

Aktivere/deaktivere lydsignal hver hele time

For å aktivere lydsignalet, hold **R** inne og trykk kort på **M**, for å deaktivere, hold **R** inne og trykk **M** igjen. Når lydsignalet aktiveres vises alle ukens dager til du slipper **R**. Når lydsignalet deaktiveres vises ingen ukedager.

Bakgrunnsbelysning

Trykk på **L** for å tenne bakgrunnsbelysningen. Belysningen slukkes automatisk etter noen sekunder.

Vedlikehold

- Rengjør klokken med en lett fuktet klut. Bruk et mildt rengjøringsmiddel, aldri løsningsmidler eller etsende kjemikalier.
- Dekselet eller bunnen må aldri åpnes.

- Trykk ikke på knappene når klokken er under vann.
- Dersom fukt skulle oppstå inne i klokken, kontakt kundesenteret omgående. Fukt inne i klokken kan føre til skader på klokkenes metalleder.
- Klokken tåler tøff behandling, men utsett den ikke i for unødvendige støt og slag.
- Utsett ikke klokken for ekstreme temperaturer.

Avfallshåndtering

Symbolet viser til at produktet ikke skal kastes sammen med husholdningsavfallet. Dette gjelder innenfor EØS-området. For å forebygge eventuelle skader på helse og miljø som følge av feil håndtering av avfall, skal produktet leveres til gjenvinning, slik at materialet blir tatt hånd om på en ansvarsfull måte. Benytt miljøstasjonene som er der du befinner deg eller ta kontakt med forhandler. De vil ta hånd om produktet på en miljømessig tilfredsstillende måte.



Spesifikasjoner

44-2890

Batteri	1 × CR2025
Ø urskive	22 mm
Nøyaktighet	±60 s/måned
Vanntett	50 m (5 ATM), klokken tåler korte, raske opphold i vann

44-2891

Batteri	1 × CR2025
Ø urskive	30 mm
Nøyaktighet	±60 s/måned
Vanntett	50 m (5 ATM), klokken tåler korte, raske opphold i vann

Digitaalinen rannekello

Tuotenro 44-2890, 44-2891

Lue käyttöohje ennen tuotteen käyttöönottoa ja säilytä se tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- ja kuvavirheistä. Jos tuotteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun.

Käyttöohjeen kirjaimet viittaavat kellon painikkeisiin seuraavasti:

M = MODE

L = LIGHT

S = START

R = RESET

Ajan asetus

1. Paina kellonaikatilassa **M** 3 kertaa, sekunnit vilkkuvat.
2. Nollaa sekunnit painamalla **S**.
3. Paina **R**, minuutit vilkkuvat.
4. Aseta minuutit painamalla **S** tai pitämällä sitä painettuna.
5. Paina **R**, tunnit vilkkuvat.
6. Aseta tunnit painamalla **S** tai pitämällä sitä painettuna. Valitse 12 tunnin näyttö painamalla **S**, kunnes ympyrän keskellä on "A" tai "P". Valitse 24 tunnin näyttö painamalla, kunnes ympyrän keskellä on "H".
7. Aseta päivämäärä, kuukausi ja viikonpäivä samalla tavalla.
8. Palaa kellonaikatalaan painamalla **M**.
9. Näytä asetettu aika pitämällä **S** painettuna.

Sekuntikello

1. Näytä sekuntikello painamalla kellonaikatilassa kerran **M**.
2. Aloita ja lopeta ajanotto painamalla **S**. Nollaa aika ajanoton jälkeen painamalla **R**.

Väliaika

1. Ota väliaika ajanoton aikana painamalla **R**. Ajanotto jatkuu taustalla. Palaa ajanottoon painamalla **R** uudelleen. Tämä voidaan toistaa niin monta kertaa kuin on tarvetta.
2. Lopeta ajanotto painamalla **S** ja nollaa aika painamalla **R**.

Herätysajan asettaminen

1. Paina kellonaikatilassa **M** 2 kertaa, tunnit vilkkuvat.
2. Aseta tunnit painamalla **S** tai pitämällä sitä painettuna.
3. Paina **R**, minuutit vilkkuvat.
4. Aseta minuutit painamalla **S** tai pitämällä sitä painettuna.
5. Palaa kellonaikatalaan painamalla **M**.
6. Näytä asetettu herätysaika pitämällä **R** painettuna.
7. Sammuta hälytys sen soidessa painamalla **S** tai **R**.

Hälytyksen aktivointi/poistaminen

Herätys aktivoituu automaattisesti, kun herätysaika on asetettu. Näytöllä näkyy herätyskuvake. Poista herätys käytöstä pitämällä **R** painettuna ja painamalla nopeasti **S**. Aktivoi hälytys uudelleen pitämällä **R** painettuna ja painamalla **S**.

Tasatuntiaänimerkin aktivoiminen/sammuttaminen

Aktivoi äänimerkki pitämällä **R** painettuna ja painamalla nopeasti **M**. Poista äänimerkki pitämällä **R** painettuna ja painamalla **M**. Kun äänimerkki aktivoituu, kaikki viikonpäivät näkyvät kunnes päästät painikkeen **R**. Kun äänimerkki poistetaan, viikonpäivät eivät näy näytöllä.

Näytön taustavalo

Sytytä kellotaulun taustavalo painamalla **L**. Valo sammuu automaattisesti muutaman sekunnin kuluttua.

Huolto ja puhdistaminen

- Puhdista kello kevyesti kostutetulla liinalla. Käytä mietoa puhdistusainetta, älä käytä liuotusainetta tai syövyttäviä kemikaaleja.
- Älä avaa rannekellon koteloa.

- Älä paina painikkeita kellon ollessa veden alla.
- Jos kellon sisälle joutuu vettä, ota välittömästi yhteys asiakaspalveluun. Kellon sisälle joutuva kosteus saattaa vahingoittaa kellon metalliosia.
- Vaikka kello onkin kestävä, älä altista sitä iskuille turhaan.
- Älä altista kelloa ääriämpötiloille.

Kierrättäminen

Tämä kuvake tarkoittaa, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen seassa. Tämä koskee koko EU-aluetta. Virheellisestä hävittämisestä johtuvien mahdollisten ympäristö- ja terveyshaittojen ehkäisemiseksi tuote tulee viedä kierrätettäväksi, jotta materiaali voidaan käsitellä vastuullisella tavalla. Kierrätä tuote käyttämällä paikallisia kierrätysjärjestelmiä tai ota yhteys ostopaikkaan. Ostopaikassa tuote kierrätetään vastuullisella tavalla.



Tekniset tiedot

44-2890

Paristo	1 kpl CR2025
Ø kellotaulu	22 mm
Tarkkuus	±60 s/kk

Vesitiivis 50 metriin asti (5 ATM), kello kestää yksittäisiä nopeita upotuksia veteen

44-2891

Paristo	1 kpl CR2025
Ø kellotaulu	30 mm
Tarkkuus	±60 s/kk

Vesitiivis 50 metriin asti (5 ATM), kello kestää yksittäisiä nopeita upotuksia veteen

Digitale Armbanduhr

Art.Nr. 44-2890, 44-2891

Vor Inbetriebnahme die Bedienungsanleitung vollständig durchlesen und für künftigen Gebrauch aufbewahren. Irrtümer, Abweichungen und Änderungen behalten wir uns vor. Bei technischen Problemen oder anderen Fragen freut sich unser Kundenservice über eine Kontaktaufnahme.

Die Buchstabenkennzeichnungen unten beziehen sich wie folgt auf die Tasten der Uhr:

M = Mode

L = Light

S = Start

R = Reset

Zeiteinstellung

1. Im Modus für die Zeiteinstellung dreimal auf **M** drücken, die Sekunden blinken.
2. Auf **S** drücken, um die Sekunden zurückzusetzen.
3. Auf **R** drücken, die Minuten blinken.
4. **S** drücken oder gedrückt halten, um die Minuten einzustellen.
5. Auf **R** drücken, die Stunden blinken.
6. **S** drücken oder gedrückt halten, um die Stunden einzustellen. Drücken, bis „A“ oder „P“ für 12-Stunden-Anzeige im inneren Kreis angezeigt wird oder drücken, bis „H“ für 24-Stunden-Anzeige angezeigt wird.
7. Zur Einstellung von Datum, Monat und Tag auf gleiche Weise fortsetzen.
8. Mit **M** zum Modus für die Zeiteinstellung zurückkehren.
9. **S** gedrückt halten, um das angezeigte Datum anzuzeigen.

Stoppuhr

1. Im Modus für die Zeitanzeige einmal auf **M** drücken, die Stoppuhr wird angezeigt.
2. Auf **S** drücken, um die Stoppuhr zu starten und stoppen, auf **R** drücken, um den Wert zurückzusetzen, nachdem die Zeit gestoppt wurde.

Rundenzeit

1. Auf **R** drücken, während die Stoppuhr läuft, um eine Zwischenzeit zu speichern. Die Stoppuhr läuft im Hintergrund weiter. Erneut auf **R** drücken, um die Zeitmessung fortzusetzen. Dies kann beliebig oft wiederholt werden.
2. Auf **S** drücken, um die Stoppuhr anzuhalten und auf **R** drücken, um sie wieder auf Null zu stellen.

Weckzeit einstellen

1. Im Modus für die Zeitanzeige zweimal auf **M** drücken, die Stunden blinken.
2. **S** drücken oder gedrückt halten, um die Stunden einzustellen.
3. Auf **R** drücken, die Minuten blinken.
4. **S** drücken oder gedrückt halten, um die Minuten einzustellen.
5. Mit **M** zum Modus für die Zeiteinstellung zurückkehren.
6. **R** gedrückt halten, um die eingestellte Weckzeit anzuzeigen.
7. Auf **S** oder **R** drücken, um den Wecker auszuschalten, wenn er klingelt.

Den Wecker aktivieren/deaktivieren

Der Wecker wird beim Umstellen der Weckzeit automatisch aktiviert. Das Wecksymbol wird angezeigt. Zur Deaktivierung des Weckers **R** gedrückt halten und kurz auf **S** drücken. Erneut **R** gedrückt halten und **S** drücken, um den Wecker wieder zu aktivieren.

Hintergrundbeleuchtung

Auf **L** drücken, um die Hintergrundbeleuchtung des Zifferblatts einzuschalten. Die Beleuchtung erlischt automatisch nach einigen Sekunden.

Das stündliche Tonsignal aktivieren/deaktivieren

Zum Aktivieren des Tonsignals **R** gedrückt halten und kurz auf **M** drücken. Zum Deaktivieren erneut **R** gedrückt halten und **M** drücken. Wird das Tonsignal aktiviert, werden alle Wochentage angezeigt, bis **R** losgelassen wird. Wenn das Tonsignal deaktiviert wurde, werden keine Wochentage angezeigt.

Pflege und Wartung

- Das Gerät mit einem leicht befeuchteten Tuch reinigen. Ein sanftes Reinigungsmittel verwenden, keine scharfen Chemikalien oder Reinigungslösungen.

- Niemals versuchen, dass Uhrengehäuse zu öffnen.
- Niemals eine Taste drücken, wenn sich die Uhr unter Wasser befindet.
- Tritt im Inneren der Uhr Feuchtigkeit auf, umgehend den Kundendienst kontaktieren. Feuchtigkeit im Inneren der Uhr kann die Metallteile der Uhr schädigen.
- Die Uhr ist widerstandsfähig, sollte aber keinen unnötigen Stößen und Schlägen ausgesetzt werden.
- Die Uhr vor extremen Temperaturen schützen.

Hinweise zur Entsorgung

Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt nicht gemeinsam mit dem Haushaltsabfall entsorgt werden darf. Dies gilt in der gesamten EU. Um möglichen Schäden für die Umwelt und Gesundheit vorzubeugen, die durch fehlerhafte Abfallentsorgung verursacht werden, dieses Produkt zum verantwortlichen Recycling geben, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Bei der Abgabe des Produktes bitte die vorhandenen Recycling- und Sammelstationen benutzen oder den Händler kontaktieren. Dieser kann das Produkt auf eine umweltfreundliche Weise recyceln.



Technische Daten

44-2890

Batterie 1 × CR2025
Ø Ziffernblatt 22 mm
Genauigkeit ±60 Sekunden/Monat

Wasserdicht bis 50 m (5 ATM), die Uhr verträgt gelegentliches, kurzes Eintauchen in Wasser.

44-2891

Batterie 1 × CR2025
Ø Ziffernblatt 30 mm
Genauigkeit ±60 Sekunden/Monat

Wasserdicht bis 50 m (5 ATM), die Uhr verträgt gelegentliches, kurzes Eintauchen in Wasser.